



Det norsk-amerikanske historielaget i Norge (NAHA-Norge)

Seminarprogram (pr. 1.5.2014): *Freedom and Migration in a Norwegian-American Context*

Quality Hotel & Resort Fagernes, 18.-21. juni 2014
(enkelte programposter andre steder, se nedenfor)

Det kan bli endringer i programmet. Følg med på nettsiden www.welcome2.no/naha-norge
Endelig program vil også bli utdelt ved ankomst.

Onsdag 18. juni

11.00-12.30	Registrering
12.00-12.30	Kaffe med rundstykke
12.30-13.00	Åpning av seminaret ved leder NAHA-Norge, Terje M. Hasle Joranger, og ordfører i Nord-Aurdal kommune Inger Torunn Klosbøle
13.00-14.00	Åpningsforedrag ved professor Ola Mestad, Universitetet i Oslo: <i>The Impact of the US Constitution on the Norwegian Constitution and on Immigration</i>
14.00-15.00	Lunsj og innsjekking
15.00-17.00	Sesjon 1: Fortellinger om frihet
18.00-20.00	Omvisning med underholdning på Valdres folkemuseum
20.00-	Middag i Slidrehuset, Valdres folkemuseum. Underholdning ved Knut og Ole Aastad Bråten

Torsdag 19. juni

07.00-09.00	Frokost på valgt bosted
09.00-10.00	Første hovedtaler (1 st keynote lecture): Assistant Professor Daron W. Olson, Indiana University East: <i>Transatlantic Connections between Norway and the USA</i>
10.00-10.30	Kaffepause
10.30-12.30	Sesjon 2: Frihet og kulturoverføring
12.30-13.30	Lunsj
13.30-14.00	Sesjon 3, del 1: Frihet og utvandring
14.15	Utflukt til Hedalen: Avreise Fagernes – Hedalen med guiding i bussen ved forfatter, lokalhistoriker og turguide Jahn Børe Jahnsen
15.30-17.00	Omvisning m.m. i og ved Hedalen stavkirke ved Jahn Børe Jahnsen
17.30-18.30	Sesjon 3, del 2: Frihet og religion , Nordre lokalet i Hedalen
18.30-20.00	Middag på Nordre lokalet i Hedalen
20.00	Retur til Fagernes

Fredag 20. juni

07.00-09.00	Frokost på valgt bosted
09.00-10.00	Andre hovedtaler (2 nd keynote lecture): Lizette Gradén, Chief Curator at the Nordic Heritage Museum, Seattle: <i>Selected Stops along the Norwegian Highway: Heritage Practices and Norwegian-American life after 1945</i>
10.00-10.30	Kaffepause
10.30-12.30	Sesjon 4: Frihet, kvinner og migrasjon
12.30-13.30	Lunsj
13.30-15.00	Sesjon 5: Parallell sesjoner 5a: Frihet og krig 5b: Frihet og kulturarv
15.00-15.30	Kaffepause
15.30-17.30	Generalforsamling NAHA-Norge
19.00-19.30	Aperitiff, Valdres folkemuseum
19.30-	Bankettmiddag med underholdning i festsalen, Valdres folkemuseum

Lørdag 21. juni

07.00-09.00	Frokost på valgt bosted
09.00-11.00	Sesjon 6: Frihet i Det norske Amerika
11.00-11.15	Kaffepause
11.15-11.45	Avslutning av seminaret

For påmeldte presentasjoner under de enkelte sesjonene, se nedenfor.

Oversikt over sesjoner / session outline:

Papers will be given in English or Norwegian respectively, as listed in the outline.

Sesjon 1 / session 1: Fortellinger om frihet / Narratives of Freedom

Chair: Terje M. Hasle Joranger

1. Arnstein Hjelde, høgskolelektor/førstelektor i norsk ved Høgskolen i Østfold, og Janne Bondi Johannessen, professor, Tekstlaboratoriet, ILN, Universitetet i Oslo:

"Språkendring og innvandring"

2. Nils Olav Østrem, professor i historie, Universitetet i Stavanger:

"Utvandringa – ein kultur skapt av grunnlov, demokrati og lokalstyrer?"

3. Ingeborg Kongslien, Professor, Department of Linguistics and Scandinavian Studies, University of Oslo:

"'Freedom from and Freedom to': Nordic Narratives of Emigration and their Quests for Freedom"

4. Daron W. Olson, Assistant Professor of European and World History, Indiana University East:

"His Mother's Song: The Ethnolandscapes of Norwegian-American Visitors to Norway during the 1914 Eidsvoll Centennial"

Sesjon 2 / session 2: Frihet og kulturoverføring / Freedom and Cultural Transplantations

Chair: Arnstein Hjelde

1. Jarle Simensen, Professor Emeritus of History, University of Trondheim and Professor II, University of Oslo:

"Paul Knaplund on Immigrant Identity"

2. Sverre Mørkhagen, Author of the book series "Norsk utvandring til Amerika 1825–1975»:

"Ørnulf Ødegård's Minnesota-Studies on Mental Disease and Correspondent Characters in Norwegian-American Fiction"

3. J. R. Christianson, Professor Emeritus of History at Luther College, Decorah, Iowa:

"Blegen, Hansen, Schlesinger, and the Invention of American Immigration History"

4. Einar Niemi, Professor Emeritus, University of Tromsø:

"The Arctic Finnish Exodus Revisited: Freedom and Future. Reflections on the 150th Anniversary of the Modern Finnish Emigration to North America, 2014, as part of Nordic Emigration History"

Sesjon 3, del 1 / session 3, part 1: Frihet og utvandring / Freedom and Emigration

1. Terje Mikael Hasle Joranger: PhD, Chair NAHA-Norway:

"Emigration from Valdres"

Sesjon 3, del 2: / session 3, part 2: Frihet og religion / Freedom and Religion

Chair: Kari-Anne Fekjær

2. Knut Djupedal, direktør Norsk migrasjonssenter, Ottestad:

"Noen tanker om tidligere tiders religiøse utvandring"

3. Birger Løvlie, Professor of Church History, Volda University College:

"The Concept of Freedom in Theological and Political Debates in the 1870s"

Sesjon 4 / session 4: Frihet, kvinner og migrasjon / Freedom, Gender and Migration

Chair: Ingeborg Kongslien

1. Kari G. Hempel, University of Stavanger:

"Gender and Religion: Organization among the Norwegian-American Lutherans and Consequences for Developing Women's Role in the Congregations"

2. Siv Ringdal, PhD Research Fellow, Department of Culture Studies and Oriental Languages, University of Oslo:

"More Freedom 'over there'? Female Immigrants from Agder and their Everyday Life in Post WWII New York"

3. Cynthia Elyce Rubin, Independent Curator and Art/Travel Writer:

"Women on the South Dakota Homestead: Postcard Depictions of O.S. Leeland"

4. Betty Bergland, Professor, University of Wisconsin-River Falls:

"The 1914 Norwegian Centennial Celebration in Minnesota: Narrating Nationalism, Progress, Migration--and Gender"

Sesjon 5 / session 5: Parallelle sesjoner / Parallell Sessions

5a: Frihet og krig / Freedom and War

Chair: Siv Ringdal

1. Dr. Kristin A. Risley, Associate Professor of English, University of Wisconsin-Stout:

"Migration, War, and Commemoration: Tracing Ethnic Identity and Collective Memory in the Hans Christian Heg Monuments"

2. Ann Marie Legreid, Dean, Business and Social Sciences, Professor of Geography Shepherd University, Shepherdstown, West Virginia:

"Campaigns on the Home Front: Norwegian-American Farmers and Farm Workers Mobilized for War"

3. Ådne Løvstad, lektor i formgivingsfag, lærebokforfatter, billedkunstner, Birstrand:

"Kampen for friheten: Det skandinaviske regimentet i den amerikanske borgerkrigen 1861-65"

5b: Frihet og kulturarv / Freedom and Ethnic Heritage

Chair: Ellen Vollebæk

1. Arnstein Hjelde, høghskolelektor/førstelektor i norsk ved Høgskolen i Østfold, og Janne Bondi Johannessen, professor, Tekstlaboratoriet, ILN, Universitetet i Oslo:

"Jakten på amerikanorske forskningsdata – feltarbeid før og nå"

2. Llewellyn H. Linde, Hastings, Minnesota:

"Karl Fritjof Rolvaag: Minnesota's Norwegian-American Governor"

3. Ane-Charlotte Five Aarset, journalist og forfatter:

"Utvandreren – brakte sangen om Norge over havet"

Sesjon 6 / session 6: Frihet i Det norske Amerika / Freedom in Norwegian America

Chair: Knut Djupedal

1. David Mauk, Associate Professor, American Civilization, Department of Literature, Area Studies and European Languages, University of Oslo:

"The Norwegian American Ancestral Group in the Minneapolis-St. Paul Metropolitan Area, 1975-2000"

2. Gunnar Nerheim, Professor of History, University of Stavanger:

"South West Norwegians in the Last Best West: Dreams Crashing with Reality"

3. Karen V. Hansen, Professor, Department of Sociology, Brandeis University, Waltham, Massachusetts:

"Racial-Ethnic Geography in the Dakota Encounter: Scandinavians and Dakotas at Spirit Lake, 1900-1930"

4. Terje M. Hasle Joranger, PhD, Chair NAHA-Norway:

"Freedom and Migration: The Creation of a Norwegian-American Political Identity"